

**Heikes Hundetreff**

Mehr als „nur“ Hundeschule!

Hundetraining ab 6. Monat - Verhaltenstherapie z. B. bei Angst, Leinenaggression etc. - Hausbesuche - Einzel- und Gruppentraining (KLEINE Gruppen!!) und mehr. Jetzt informieren und anmelden!

www.heikes-hundetreff.de - info@heikes-hundetreff.de  
Heike Hahn - Tel. 05664/939702 - Mobil 0162/9141531

# HEIMAT NACHRICHTEN

MELSUNGEN · FRITZLAR  
HOMBERG · BORKEN

FACHZENTRUM  
MALERMEISTERBETRIEB

**alessandro  
SCHMIDT**  
EXKLUSIVE TAPETEN

EXKLUSIVE WANDGESTALTUNG

Sellenweg 13 | 34582 Borken-Kleinenglis  
Tel. 05682 / 49 99 | info@maler-fuerst.de  
www.maler-fuerst.de

Nachhaltigkeit  beginnt bei der Planung

Peter Persch  
... die Küche!

[www.persch-die-kueche.de](http://www.persch-die-kueche.de)  
Donnershag 4 · Sontra  
Telefon (05653) 91949-0

## Da bebte die Stadthalle

Katholischer Bläserchor begeistert 450 Besucher in Fritzlar

Fritzlar – Einmal mehr wurde ein Konzert vom Katholischen Bläserchor Fritzlar zum Publikumsmagneten. Die Stadthalle war gut gefüllt: Neben 450 Sitzplätzen gab es im hinteren Bereich der Halle noch etliche Steh-

plätze. Mit einer für einen Katholischen Bläserchor ungewöhnlichen Musikauswahl, „Toto in Concert“, „Jump“, „Kashmir“ und „Enter Sandman“ von Metallica, also Songs aus den Musikgenres Rock, Hardrock und Metal, hat das sinfonische Blasorchester unter der Leitung von Chefdirigent Dominik Mulqueen ein Ausrufezeichen gesetzt und die Leute mit dem Konzert „Night of Rock“ restlos begeistert – da bebte die Stadthalle.

„Es macht einfach Spaß, vor solch einem tollen Publikum zu musizieren“ sagte Mulqueen. Schon mit dem Eröffnungstück, der Led-Zepelin-Hymne „Kashmir“, bewies der Katholische Bläserchor in souveräner und klanglich überzeugender Manier, dass auch ein Blasorchester Rockmusik in all seinen Facetten gekonnt darbieten und begeistern kann.

Im weiteren Verlauf skizzierte das sinfonische Blasorchester mit einzigartigen,



**Stattliche Kulisse:** Beim ersten Konzert in der sanierten Stadthalle in Fritzlar waren mehr als 450 Besucher. Der Katholische Bläserchor lud zum Konzert „Night of Rock“ ein.

FOTO: PETER ZERHAU

hochkarätigen Arrangements die Entwicklung des gesamten Genres Rock, vom Rock'n'Roll bis zum Hardrock und lud unter anderem mit Originalwerken wie „New Age Rock“ und den Medleys „Rock Classics“ und

„Legends of Rock“ sowie den drei Arrangements mit den größten Hits von Queen, Bon Jovi und Brian Adams zu einer unterhaltsamen musikalischen Zeitreise ein.

Am Ende durfte wie schon bei der Serenade traditionell

der Fliegermarsch nicht fehlen. Nach zwei Zugaben verabschiedeten sich die Musikerinnen und Musiker mit ihrem Dirigenten Dominik Mulqueen vom begeisterten Publikum.

ZZP

sonntags ab  
20.30 Uhr geschlossen

**Anmeldung  
Tann-Lock**

34593 Knüllwald-Schellbach  
Tel. 05681 9921-0 · Fax 9921-97

Wir machen  
Urlaub  
vom 22.10.  
bis 2.11. 2023.

Ab Freitag, den 3. November sind  
wir wieder für Sie da.

**E-Tankstelle am Hotel**  
[www.hotelanneck.de](http://www.hotelanneck.de)

Wir machen Ihre Reise!

[www.grau-busreisen.de](http://www.grau-busreisen.de)  
05681 2307  
Ihr Partner für Gruppen- und Vereinsreisen

**Kaufe Alt- und Zahngold  
Goldschmuck  
Galerie**

Y. Gabriel · 34212 Melsungen  
Kasseler Str. 1 · Telefon 05661 923785

**BALKAN RESTAURANT**

Waldstraße 6 · 34212 Melsungen

**Angebote:**

**Bevapcici-Teller**  
mit Pommes Frites, Djuvec-Reis und Salat **9,90**

**Montenegroteller**  
Kammsteak, Kotelett, Hacksteak, Speck, Djuvec-Reis, Pommes Frites und Salat **11,90**

Küchenzeiten: Mo. Ruhetag  
Di.-Sa. 17.00–21.00 Uhr  
So. 11.30–14.00 u. 17.00–21.00 Uhr  
[www.balkanrestaurant.com](http://www.balkanrestaurant.com)

**ECKSTEIN**  
einfach besser

**GUTSCHEIN**

**2 FÜR 1**  
SONNTAG – SAMSTAG  
15.10. – 21.10.2023

Angebot gilt nach Gutscheinvorlage vor der Bestellung. Bei Bestellung von 2 Hauptgerichten ist das günstigere/gleichwertige geschenkt! Zu jedem Gericht muss mindestens ein Getränk bestellt werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Gutschein gilt für Gerichte bis 20 € und nicht außer Haus.

GÜLTIG IM RESTAURANT ECKSTEIN |  
OBERE KÖNIGSSTRASSE 4 | 34117 KASSEL

**Autoteile Homberg GmbH**

**IHR PARTNER FÜR IHR AUTO.  
ALLES AUS EINER HAND.**

**Markenersatzteile und Zubehör  
für alle Pkw,  
Lkw und Schlepper.**

Hersfelder Straße 18 · 34576 Homberg  
Telefon/WhatsApp: 05681 939534  
E-Mail: [Autoteile-Homberg@t-online.de](mailto:Autoteile-Homberg@t-online.de)  
Web: [www.autoteile-homberg-efze.de](http://www.autoteile-homberg-efze.de)

**ECKSTEIN**

**GÄNSEKEULE IM ECKSTEIN**  
MIT DREI KARTOFFELKLÖßEN,  
HERZHAFTEM ROTKOHLE UND  
KLASSISCHER BRAUNER SOßE

30.10. BIS 27.12.2023

NUR **22,90 €**

ECKSTEIN-LIEFERT.DE / IM ECKSTEIN

**günther**  
ENERGIE

**HolzPellets**  
Lose & Sackware

**HolzBriketts**  
100% Buchenholz

Rufen Sie uns an!  
**(0 56 82) 7 38 76 79**  
34582 Borken

[www.guenther-energie.de](http://www.guenther-energie.de)

**BALKAN RESTAURANT**

Waldstraße 6 · 34212 Melsungen

**Angebote:**

**Bevapcici-Teller**  
mit Pommes Frites, Djuvec-Reis und Salat **9,90**

**Montenegroteller**  
Kammsteak, Kotelett, Hacksteak, Speck, Djuvec-Reis, Pommes Frites und Salat **11,90**

Küchenzeiten: Mo. Ruhetag  
Di.-Sa. 17.00–21.00 Uhr  
So. 11.30–14.00 u. 17.00–21.00 Uhr  
[www.balkanrestaurant.com](http://www.balkanrestaurant.com)

Küchenkäufer aufgepasst!

**Großer Küchen-Sonderverkauf**

Küchen jetzt zu Vorteilspreisen!

Jetzt Termin sichern!  
05684 / 999 - 425  
oder [www.haemel.de](http://www.haemel.de)

**BORA Live-Kochen am Sa, 4.11.**

Donnerstag 2. Nov. SONDERVERKAUF!  
Freitag 3. Nov. SONDERVERKAUF!  
Samstag 4. Nov. SONDERVERKAUF!  
Montag 6. Nov. SONDERVERKAUF!

**HÄMEL**  
ENDLICH ZUHAUSE

Das größte Markenmöbelhaus Nordhessens

Einrichtungshaus Hämel GmbH · Homberger Str. 43 · 34621 Frielendorf · Telefon: 05684 99940  
info@haemel.de · [www.haemel.de](http://www.haemel.de) · Montag-Freitag 10-19 Uhr · Samstag 10-17 Uhr

# Krisenmanagement eines Schriftstellers

Schauspieler Götz Schubert trat in der Homberger Stadthalle auf

**Homberg** – „Zuerst wackelt das Holzbänkchen, dann die Banken und dann das System.“ Eine vielversprechende Metapher von Schauspieler Götz Schubert zu Beginn der Komödie „Die Modernisierung meiner Mutter“ (Buchvorlage: Bov Bjerg) versprach am Samstagabend in der fast voll besetzten Homberger Stadthalle beste Unterhaltung. Doch da ahnte noch niemand, dass der Schauspieler Götz Schubert als Hauptdarsteller mit dieser geistreichen Äußerung auch schon fast das gesamte intellektuelle Pulver der Inszenierung verschossen hatte.

Das Krisenmanagement eines frustrierten Schriftstellers geriet mit seiner banalen Oberflächlichkeit zu einem nur gelegentlich amüsanten Monolog über krude Kindheits- und Jugenderinnerungen, dem es an inhaltlicher Tiefe mangelte. Bei den Geschichten über den Verzehr von Schinkennudeln bei einer befreundeten Familie, den Anstrengungen seines Freundes Kopfschuss-Klaus, der mit versendeten Bombenattrappen für Chaos sorgen



Die neue Spielzeit des Staatstheaters Homberg ist mit der Komödie „Die Modernisierung meiner Mutter“ in der Stadthalle gestartet. Götz Schubert spielte die Hauptrolle, einen Schriftsteller mit Schreibblockade. FOTO: ANDREAS KÖTHE

wollte und seinen Job als Horoskop-Schreiber und Kreditkartenverkäufer entwickelten sich nur selten fesselnde Geistesblitze. Dass ihm sein sprachgesteuerter Computer, genannt „Cube“, diesen Trip in seine Vergangenheit als Lösung seiner Schreibblockade empfahl, um sich der Quelle der Inspiration bewusst zu werden, hatte eigentlich eine philosophische Dimension. Denn wenn eine Künstliche Intelligenz (KI) vorschlägt, sich einer verflissenen Emotionalität zu erinnern, würde

man sie vielleicht wieder abschaffen.

Doch solche Gedankengänge spielten bei dem auf leichte Unterhaltung ausgelegten Bühnenstück „Die Modernisierung meiner Mutter“ keine Rolle. Stattdessen sinnierte der professionell agierende Schubert über alltägliche Absurditäten, telefonierte mit seiner Mutter, die ihn immer noch ratgeberisch betütelte und kommunizierte kurzzeitig mit dem Hologramm seines Freundes „Nase“ (Manuel Munzlinger) über die alten

Zeiten in der Berliner WG, wo sie sich mit Leserveranstaltungen und Kasperletheater die Zeit vertrieben.

Ein Hybrid aus Boulevardtheater und Kabarett, den man als Hommage an die analoge Vergangenheit deuten könnte, der sich aber in kleinteiliger Trivialität verliert.

Wenn auch ein paar Gäste den Saal frühzeitig verließen, wurde die schauspielerische Leistung am Ende von den übrigen Zuschauern mit großem Applaus belohnt. zak

**www.rb-becker.de**

**ab Mo, den 16.10.2023**

**LED-Glühlampe**  
40W(E14), 50W(GU10), 60W(E27), ww  
3er Pack **2,99** je

**Pendelleuchte Riffelglas**  
65 x 18 x 177 cm, schwarz/matt, Metall/Glas, 220-240V  
START **49,50**  
Stehleuchte Riffelglas 150 cm, schwarz/matt, Metall/Glas, 40W  
START **24,75**

**Deckenleuchte Riffelglas**  
Ø 40 cm, schwarz/matt, Metall/Glas, 40W  
START **29,45**

**ABS-Hartschalenkoffer**  
360° Rollen, inkl. Schloss, hohe Stabilität, sehr leicht, versch. Farben  
76x52x30 cm **59,99** je  
66x45x26 cm **39,99** je  
57x37x23 cm **29,50** je

**XXL-Waschpulver**  
~110 WL, 7,5 kg Universal/Color **8,49** je

**Weißer Riese Trio-Caps**  
Universal/Color 18 WL/216g **3,99** je

**Fußmatte**  
versch. Farben, Unterrutschfest  
40x60 cm **2,99**  
60 x 90 cm **6,99**  
80 x 120 cm **9,98**

**Butterkekse in der Weihnachtsdose**  
114g **0,99** je

**Aufback Weizenbaguette**  
2 Stücke 300g **0,89** je

**Nudossi Brot-aufstrich**  
Schoko/Nuss 200g **1,29** je

**Norvind Dän. Schnittkäse**  
in Scheiben 200g **1,59** je

**Schwarzwälder Schinken**  
geschritten, ca. 300 g **0,99** je

**Bergader Almzeit**  
Weichkäse am Stück 150g **0,99** je

**KARLSBERG URPPILS**  
Herb-Frisch 4,8% vol. 500ml **0,44** je

**WIZ/Kleinalmerode**  
Industriestr. 1 05542 / 93 39 60

**Kassel**  
Hegelsbergstr. 21 0561 / 49 172 551

**Gudensberg**  
Kasseler Str. 78 05603 / 91 86 54

**RB-Rolf Becker GmbH Zentrale Industriest. 1 - 37217 Witzzenhausen/Kleinalmerode**  
Einige Artikel können aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung.

**ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Mi. 9.00-18.00 Uhr Do.-Fr. 9.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr**

## Fit bleiben im Alter

Altersdemenz vorbeugen:  
Kurse ab sofort im Angebot der VHS Schwalm-Eder



◀ Sie leitet die Kurse: Michaela Schügner. Darin geht es um Übungsmethoden, um die geistige und körperliche Fitness im Alter zu trainieren. FOTO: KREISVERWALTUNG SCHWALM-EDER

**Schwalm-Eder** – „Fit bleiben im Alter“ – unter diesem Motto bietet die Volkshochschule Schwalm-Eder (VHS) ab sofort mehrere Sima-Kurse in verschiedenen Kommunen des Landkreises an. „Sima“ ist eine Übungsmethode, um die geistige und körperliche Fitness im Alter zu trainieren. Die Übungen basieren auf einer wissenschaftlich verifizierten Studie und können nachweislich Altersdemenz vorbeugen, heißt es in der Ankündigung. In den Kursen erfahren die Teilnehmer außerdem allerhand Wissenswertes über Tipps, Tricks und Hilfsmittel für den Alltag im Alter, heißt es weiter.

Die Kurse werden in Borken, Schwarzenborn, Hom-

berg und Wabern angeboten. Ein Kurs umfasst zehn Termine. Die Teilnahme kostet 68 Euro. Der Einstieg ist jederzeit, auch noch nach Beginn des Kurses möglich sowie ein kostenfreier Schnuppertag.

Weitere Informationen zu den Kursen gibt es bei Anika Wolf (VHS) unter Anika.Wolf@schwalm-eder-kreis.de, Tel. 0 56 81/7 75 40 42, oder bei Sonja Fuhrmann, Fuhrmann.Weiterbildungspakt@outlook.de, Tel. 01 60/8 72 76 08.

Die Anmeldung zu den Kursen ist ab sofort möglich und kann über die Webseite der VHS Schwalm-Eder unter vhs-schwalm-eder.de oder telefonisch unter Tel. 0 56 81/7 75 77 55 erfolgen.

**HEIMAT NACHRICHTEN**  
MELSUNGEN-FRITZLAR  
HOMBERG-BORKEN

**IMPRESSUM**

Herausgeber:  
NHW Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Verantwortlich für den Inhalt nach § 55 Abs. 2 RStV: Frank Schmid

Leitung Geschäftskunden:  
Miriam Donner (V.i.S.d.P.)

Anzeigenverkauf:  
Tel.: 0 56 61 / 70 57 27  
E-Mail: anzeigen@nhw-wochenzeitungen.de

Layout und Gestaltung:  
DIGITALE KREATIV AGENTUR  
Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG, Wilhelmine-Reichard-Straße 1 34123 Kassel

Zustellung: VTS Süd GmbH  
Geschäftsadresse: Brückenstraße 6, 34212 Melsungen  
Postanschrift: Frankfurter Straße 168, 34121 Kassel, Tel.: 05 61 / 92 09 40  
E-Mail: vertriebsleitung@hna.de

Anzeigenpreisliste: Nr. 2 vom 1.1.2023  
Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.  
Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, mit Angabe Ihrer Anschrift, an vertriebsleitung@hna.de, damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.  
Weitere Informationen finden Sie auch auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de)

# Die Tüten sind für den guten Zweck

Rewe-Markt in Homberg bietet gemeinsam mit der Tafel eine Spendenaktion

**Homberg** – Direkt vor der Kasse im Rewe-Markt stehen sie, die prall gefüllten Papiertüten der Homberger Tafel. Gemeinsam mit dem Rewe-Markt im Homberger Einkaufszentrum Drehscheibe haben ehrenamtliche Mitarbeiter der Tafel Tüten voller Lebensmittel gepackt. Diese können die Kunden für fünf Euro kaufen und dann an der Kasse in die dafür vorgesehenen Boxen legen. Die Spenden werden später gesammelt und von den Tafel-Mitarbeitern abgeholt.

So war es in den vergangenen zehn Jahren. In diesem Jahr gibt es aber eine Besonderheit: Die Kunden können sie neben dem Direktkauf auch über einen anderen Weg erwerben. Im Rewe-Markt hängen nun neben dem Stand der Tafel Karten, die auf die Spendenaktion aufmerksam machen, sie bewirken das Gleiche. Denn auch sie können die Kunden des Homberger Rewe-Marktes für fünf Euro erwerben und anschließend in die Boxen werfen: Der Rewe-Markt bestellt später in deren Gegenwart die Ware, lagert sie ein oder liefert sie an die Tafel aus. Koordinator Dr. Wilhelm Gimbel von der Tafel betont die Zeitersparnis, die so entstehe.

Die Aktion ist auf zwei Wochen befristet. Petra Wagner von der Homberger Tafel stellt fest: „Die Kunden können



**Symbolische Tütenübergabe** von links Dr. Wilhelm Gimbel, Leiter der Homberger Tafel, Rewe-Auszubildender Justin Doroschenko und Petra Wagner von der Tafel in Homberg.

FOTO: JOHANNES SIEBERT

nen sich aussuchen, welchen Weg sie bevorzugen“. Der Rewe-Markt unterstützt die Tafel schon seit 1996. „Wir fin-

den die Idee echt klasse“, so Justin Doroschenko, der Auszubildender in der Marktleitung im Rewe ist.

In Homberg gibt es laut Gimbel und Wagner 620 Personen, die auf die Arbeit der Tafel angewiesen sind, darun-

ter etwa 300 Kinder. Aus diesem Grund veranstaltet die Tafel diese Aktionen. In der Vergangenheit fand der Ver-

kauf nur in der Vorweihnachtszeit statt, aber seit vorigem Jahr habe sich der Zeitraum verschoben, da er in der Adventszeit für die Tafel schwer koordinierbar sei, so Wagner weiter.

Alle Tüten sind mit den gleichen Produkten gefüllt. In diesem Jahr liegt der Fokus auf Reis, Trockenprodukten, Obst und Gemüsekonserven, also alles Produkte, die länger haltbar sind.

Im Nahkauf in Schwarzenborn läuft es ähnlich. Auch dort wird mit der Tafel aus Homberg zusammengearbeitet. Auch der Nahkauf benutzt das System mit den Karten.

Petra Wagner und Dr. Wilhelm Gimbel hoffen nun, dass das Angebot um die Lebensmitteltüten gut angenommen wird, denn sie stellen fest: „Wir sind genauso wie die Bedürftigen auf die Kunden des Rewe-Marktes angewiesen.“ Bis zum Sonntag, 22. Oktober, besteht noch die Möglichkeit, die Tüten im Rewe-Markt in Homberg und im Nahkauf von Schwarzenborn zu erwerben und die Tafel und deren Kunden in Homberg damit zu unterstützen.

25j

**TEAM 4**  
Umzüge zum Festpreis, Haushaltsauflösungen, Seniorenumzüge  
☎ 05 61-89 99 90

ANZEIGE

## Gesundheit spezial – Thema Inkontinenz

# Für eine starke Blase ab 40

Inkontinenz ist für viele ein Tabuthema. Dabei ist sie ein weitverbreitetes Problem – gegen das sich etwas tun lässt.



Viele kennen diese peinlichen Situationen: Bei körperlicher Belastung wie etwa beim Sport, beim Heben von schweren Gegenständen oder beim Niesen gelingt es nicht, die Blase zu kontrollieren. Oft kommt es dann zu einem Malheur, das sich nicht mehr verhindern lässt. Die Folge: Man fühlt sich nicht nur in der Öffentlichkeit unwohl, sondern

hat auch Schwierigkeiten sich dem Partner zu nähern. So zeigt etwa eine Studie, dass sich bei 45 % aller Frauen die Inkontinenz auch auf das Sexualleben auswirkt.

### Jede 4. Frau betroffen

Die Annahme vieler Betroffener, dass sie allein mit dem Problem kämpfen, ist jedoch

eine Fehleinschätzung. Tatsächlich leiden in Deutschland etwa sechs bis acht Millionen Menschen an Harninkontinenz – die Dunkelziffer liegt laut Deutscher Kontinenz Gesellschaft sogar noch viel höher.

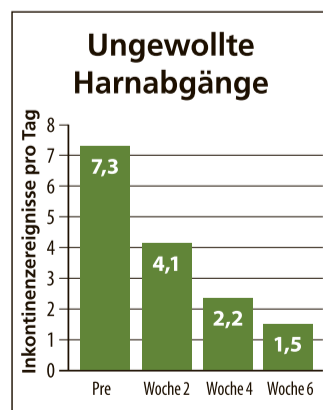
Die Ursache für die Probleme findet sich meist im Bereich von Blasen- und Beckenboden. So kann etwa die Beckenboden-

muskulatur durch Schwangerschaften bzw. Geburten elastischer und weicher werden. Dadurch erfüllt sie ihre Stützfunktion nicht mehr so gut. Die hormonelle Umstellung in den Wechseljahren kann ebenfalls dafür verantwortlich sein: Die weiblichen Sexualhormone (Östrogene) werden weniger und der Beckenboden wird nicht mehr so gut durchblutet, wodurch er schwächer wird. Das ist mit der Grund, warum leichte Inkontinenz besonders häufig ab 40 Jahren auftritt.

### Pflanzliche Unterstützung

Die gute Nachricht: Es gibt eine rein pflanzliche Möglichkeit, um selbst tätig zu werden: den Kürbis. Er wird schon seit jeher in der Pflanzenheilkunde verwendet.

Jetzt untermauern aktuelle Untersuchungen, dass sich schon nach wenigen Wochen ein positiver Effekt zeigt: Die Zahl der ungewollten Harnabgänge bei Frauen verringerte sich damit von 7,3 auf 1,5 pro Tag.<sup>1</sup>



<sup>1</sup>Sogabe H. et al., Jpn J Med Pharm Sci 2001; 46: 727-737

### Geheimtipp aus Österreich

Ein Produkt, das österreichische ApothekerInnen bereits seit Jahren gerne bei einer

sensiblen Blase empfehlen, ist Dr. Böhm® Kürbis für die Frau. Die Tabletten enthalten einen hochdosierten Extrakt aus steirischen Kürbiskernen und konnten in Österreich bereits hunderttausende Frauen überzeugen.

Bis dato kannten nur einige wenige das Präparat von ihren Österreich-Urlauben. Mit der Zeit wurde es aber auch immer häufiger im Bekannten- und Freundeskreis weiterempfohlen und in Apotheken nachgefragt. Nicht zuletzt deshalb ist die Marke Dr. Böhm® (unter anderem mit den überzeugenden

Kürbis-Tabletten) heute auch in Deutschlands Apotheken erhältlich.

Das Sortiment ist speziell auf die Bedürfnisse von Frauen zugeschnitten und hat sich dank sinnvoller Dosierungen und des Verzichts auf versteckte Zusatzstoffe innerhalb kürzester Zeit zum echten Geheimtipp entwickelt.

Idealerweise werden die Kürbis-Tabletten über einen längeren Zeitraum (mindestens drei Monate) eingenommen und mit Beckenbodenübungen kombiniert.

## Empfehlung der Woche

### Dr. Böhm® Kürbis für die Frau



Nahrungsergänzungsmittel

- Stärkt die Blasenmuskulatur
- Rein pflanzlich
- Kurmäßige Einnahme empfohlen

Bestehen Sie auf das Original! Sollte Dr. Böhm® Kürbis für die Frau in Ihrer Apotheke noch nicht vorrätig sein, bestellt es Ihre Apotheke gerne für Sie: **PZN 15390969**

# Familien sammeln fast eine Tonne Äpfel

Mehr als 600 Menschen besuchten das Appelfest in Melgershausen

**Melgershausen** – Zentnerweise Äpfel wurden auf dem Icken Hof in Melgershausen vor der Appelpresse gestapelt. Helfer vom Saftmobil und vom Verein zur Heimat- und Brauchtumpfleger Melgershausen (VHB) sortierten das Obst. Dann ging es nach dem Waschen in die große Presse, wo aus Äpfeln Apfelsaft wurde. Vor den Getränke- und Verpflegungsständen bildeten sich lange Schlangen.

Mehr als 600 Besucher aus der ganzen Region waren zum Appelfest in den Felsberger Stadtteil gekommen. „Die Vereinsverantwortlichen hatten nach dem Erfolg im Vorjahr zwar mit vielen Gästen gerechnet, mit diesem Andrang jedoch nicht“, sagte Matthias Icke, Vorsitzender vom VHB.

Doch der Verein hatte sich aber gewappnet: Es gab frisches Weckwerk mit Pellkartoffeln, Grillwürstchen und Kuchen. Verkauft wurden 240 Portionen Weckwerk und 22 Bleche Kuchen und Torten.

Iris Icke hatte viel in ihrem Hofladen zu tun, der sich auch auf dem Anwesen befindet. Ahle Wurscht, aus Melgershäuser Wiesenschweinen hergestellt, ging als Stracke oder Runde über die Ladentheke. Für die Kinder wurde eine Hüpfburg aufgestellt und Kinderschminken angeboten. Florina Werner malte ihnen Motive wie Schmetterlinge und Löwenfiguren auf das Gesicht.

Nach Angaben des Vereinsvorstands waren mehr als 2,8 Tonnen Äpfel angeliefert worden, die zu 1500 Litern Saft verarbeitet wurden. Eine Gemeinschaft von Melgershäuser Familien hatte allein



Nach dem Kinderschminken: Fiona (7) hat sich zwischen den Äpfeln beim Appelfest ausgeruht.

945 Kilo der Früchte geerntet und zum Pressen gebracht.

Erst am Nachmittag, als Regen einsetzte, leerte sich der Hof etwas, dabei brauchten die Gäste nicht nach Hause zu gehen, um trocken zu bleiben. In der mit landwirtschaftlichen Gebrauchsgegenständen geschmückten Scheune waren Tische und Bänke aufgestellt worden, sodass im Trockenen weitergefeiert werden konnte. Musikalisch wurden die Besucher von den „Alten Hasen“ unterhalten. Die Band sorgte für gute Stimmung, trotz des Wetters.

Mit dem Ertrag werden vom Verein zur Heimat- und Brauchtumpfleger Melgershausen verschiedene Projekte im Ort und in der Umgebung gefördert.



zot **2,8 Tonnen Äpfel** wurden beim Appelfest gepresst.

FOTOS: HELMUT WENDEROTH

## Tierheim hat viel vor

Verein „Ein Heim für Tiere“ will Erweiterung

**Beuern** – Im Tierheim Beuern stehen einige neue Projekte an, für die sich der Verein auch Unterstützung aus der Öffentlichkeit wünscht. Die Einrichtung stehe vor immer

größeren Herausforderungen, hieß es jüngst in der Jahreshauptversammlung des Tierschutzvereins „Ein Heim für Tiere“.

### Unterstützung von allen Seiten

„Angesichts der zunehmenden Herausforderungen und der stetig steigenden Verantwortung im Tierschutz sind Solidarität und Unterstützung von allen Seiten immens wichtig“, heißt es in einer Mitteilung des Vereins. Stetig gestiegene Tier-

zahlen, immer mehr schwer erkrankte und schwer verunfallte Tiere, die abgegeben werden, stellen den Verein vor Herausforderungen. „Die Geldspenden gingen zurück, die Kosten steigen und politische Unterstützung blieb aus“, heißt es in einer Bilanz für 2022 und das erste Halbjahr 2023.

### ■ Anstehende Projekte

Für die Zukunft plant das Tierheim verschiedene Projekte, darunter eine Notfaldose für Haustiere mit Informationen für Rettungskräfte; Ausbau von erneuerbarer Energie, Anschaffung eines E-Autos, Schaffung von zusätzlichen Räumen zur Tierversorgung, landesweite Kastrations- und Kennzeichnungspflicht für Freigängerkatzen sowie die Einführung eines Hundeführerscheins.

Der Verein ein Heim für Tiere wünscht sich außerdem Sponsoren für den Erhalt der Tierschutzarbeit und die Weiterentwicklung des Tierheims Beuern zum Tierschutzzentrum Schwalm-Eder-Kreis.

### ■ Der Vorstand

Ralf Pomplun bleibt der Vorsitzende des Vereins und wird künftig unterstützt von Alexander Reitz als stellvertretendem Vorsitzenden. Tat-



Tierheim Beuern vermittelt und versorgt Tiere, die kein Zuhause mehr haben.

ARCHIVFOTO: TIERHEIM BEUERN

jana Rippel, die bisher dieses Amt bekleidete, hat aus beruflichen Gründen ihre Vorstandsarbeit beendet, wird jedoch auch weiterhin im Hintergrund tätig bleiben, heißt es in einer Mitteilung.

Zu Vorstand gehören weiterhin Martina Möller-Motz als Schatzmeisterin, Kim Gerhold als Schriftführerin und Pressewartin Christine Knaust. Als Kassenprüfer wurden Lars Kühn und Silke Ulrich gewählt.

### HINTERGRUND

#### Vergangenes Jahr 676 Tiere aufgenommen

Der Verein wurde 1990 gegründet, der Tierheimbetrieb startete 1995. Aktuell hat der Verein nach eigenen Angaben 706 Mitglieder. 676 Tiere wurden im vergangenen Jahr aufgenommen. Das Tierheim betreut die Fundtiere aus 18 Städten und Gemeinden und arbeitet mit den Veterinärämtern des Schwalm-Eder-Kreises und der Stadt Kassel zusammen, heißt es in der Mitteilung. Zu den Aufgaben gehört zudem die Aufnahme und Versorgung von sichergestellten Tieren von weiteren Veterinärämtern aus Hessen. Der Verein betreibt eine Hundepension, eine Hundeschule und einen Hundefreilauf. **Kontakt:** tierheim-beuern.com, Tel. 0 56 62/64 82

red

Ihre private Facharztpraxis für Diabetologie in Kassel  
Tel. 0561 98837444  
www.diabetologikum-raab.de

**Flohmarkt Hann. Münden**  
**21./22.10.**  
Rode, Tel. 0160 96237622

Angebote gültig vom 16.10. bis 21.10.2023  
Fleischerei und Partyservice  
**Hubert Marcinek**  
34587 Felsberg • Schulstr. 6 • Tel. 05662 2480

Runde Bauernbratwurst ..... 350 g-Stück **3,99**

Zwiebelbraten ..... 1 kg **11,99**      Bratengulasch ..... 1 kg **14,99**

Schaschlik ..... 1 kg **15,99**      Leberkäse ..... 1 kg **16,99**

Ab Mittwoch: 1 Fertiggericht zum Mitnehmen



Das Küchenteam der Guxhagener Feuerwehr sorgte für die Verpflegung: von links Jutta Brandenstein, Nina Edelmann, Ute Plötzer, Anna Rademacher, Heike Bätzing, Christa Landgrebe und Martina Zernickel.

FOTOS: HELMUT WENDEROTH

## Ehemalige tauschen sich aus

Treffen der Feuerwehrensensoren aus dem Kreisteil Melsungen

**Guxhagen** – Über 150 Senioren aus den Freiwilligen Feuerwehren im Altkreis Melsungen trafen sich kürzlich im Bürgersaal Guxhagen. Coronabedingt hatte das vorige Treffen 2019 stattfinden können. Es war bereits das 40. Mal, dass sich die ehemaligen Aktiven trafen. Eingeladen hatte die Freiwillige Feuerwehr Guxhagen.

Seniorensprecher Günther Sippel dankte den Guxhagenern für die Bereitschaft, das Treffen auszurichten. Er freute sich, neben den Senioren zahlreiche Ehrengäste aus Politik und Feuerwehr sowie die Mitglieder des ehemaligen Feuerwehrchores im Bürgersaal zu begrüßen.

Für die musikalische Unterhaltung des Treffens sorgten die Egerländer Musikanten aus Melsungen mit vielen bekannten Melodien aus ihrem Repertoire.

Hilmar Löber (Schwalm-Eder-Kreis), Bernd Hohlbein (Gemeinde Guxhagen) und Mario Mißler (Regierungspräsidium Kassel) betonten die großen Verdienste der ehemaligen Aktiven. Sie hätten in der Vergangenheit dafür gesorgt, dass das System Feuerwehr funktioniert und unterstützen heute noch in vie-



**Günther Sippel**  
Seniorensprecher



**Dietmar Goldhardt**  
ehemaliger Chorleiter

len Wehren mit ihrem großen Erfahrungsschatz, hieß es an diesem Nachmittag. Viele von ihnen seien noch in den Feuerwehrvereinen tätig, die das kulturelle Leben in ihren Heimatorten mitprägten und die Förderung des Brand-schutzes unterstützten.

Sie hätten während ihrer Dienstzeit in den Einsatzabteilungen mit ganz anderer Technik die Einsätze meistern müssen. Wie die heutige Technik mit ihren vielen Veränderungen und Neuerungen aussieht, konnten sich die Teilnehmer vor der Halle ansehen.

Dort hatten die Guxhagener Feuerwehrleute einen Teil ihrer Fahrzeuge, die mit moderner Technik ausgestattet sind, ausgestellt.

Eine ganz besondere Überraschung hatten die Mitglieder des ehemaligen Feuerwehrchores, der sich im Vor-

jahr wegen Sängermangels und Überalterung aufgelöst hat, für Sippel vorbereitet. Sie traten noch einmal gemeinsam auf und dankten so Sippel für seine jahrzehntelange Unterstützung.

Mit den Liedern „Bajazzo“ und mit dem Song „Nimm einen von der Feuerwehr“ in dem die Vorteile der Feuerwehrleute besungen werden, begeisterten sie die Gäste im Bürgersaal. Ein ganz besonderes Lob gab es für das Küchenteam der Guxhagener Wehr. Sie servierten nicht nur sehr leckere selbstgebackene Kuchen und Torten, sondern auch herzhaft belegte Brote.

Auch für die kommenden Jahre sind die Seniorentreffen des Verbandes schon sicher. Wie Sippel sagte, haben sich die Feuerwehren Melsungen für 2024 und Ostheim für 2025 beworben.

zot

## Klima-Ideen gesucht

**Schwalm-Eder** – Der Schwalm-Eder-Kreis lobt zum sechsten Mal den Klimaschutzpreis mit Preisgeldern von 3000 Euro je Kategorie aus und zeichnet wieder Projekte zum Schutz von Klima und Umwelt aus. Bewerben können sich Bürger, Vereine, Kitas und Schulen, die im Landkreis in Sachen Klima und Umwelt unterwegs sind. Die Frist endet am 31. Oktober. Eingereicht werden können technische Maßnahmen der innovative Einsatz

von Technik zur Energieeinsparung oder zum Einsatz erneuerbarer Energien, hochwertiges energetisches Sanieren als auch energiesparende Verhaltensweisen wie nachhaltiges Mobilitätsverhalten. Förderwürdig sind Projekte zur Verringerung der CO<sub>2</sub>-Emissionen, zur Energieeinsparung, zur Erhöhung der Energieeffizienz sowie Maßnahmen im Natur- und Artenschutz. Zudem können Beispiele für Öffentlichkeitsarbeit zu umwelt- und ent-

wicklungspolitischen Themen, Aktionen im Schulbereich zum Klimaschutz eingereicht werden.

**Info:** Das Projekt muss innerhalb der letzten 18 Monate umgesetzt worden sein. Für die Bewerbung müssen neben einer Projektvorstellung und einer Begründung weitere Unterlagen wie Fotos, Berechnungen und Nachweise schriftlich bis zum 31. Oktober eingereicht werden: Kreis Ausschuss des Schwalm-Eder-Kreises, 20,7 Energie und Klimaschutz „Klimaschutzpreis“, 34574 Homberg.

**HALLMANN**

25 JAHRE · SEHEN · HÖREN · LEBEN

NUR NOCH BIS  
**LAST CHANCE**  
18. NOVEMBER

**50%**  
auf Marken-  
Brillengläser\*

*Auch auf  
Gleitsicht!*

**MEHR BRILLEN? MEHR SPAREN!**

<p>1. Brille:</p> <p><b>50%</b> auf die Gläser**</p>	<p>2. Brille:</p> <p><b>50%</b> auf die Gläser und die Fassung**</p>	<p>3. Brille:</p> <p><b>75%</b> auf die Gläser und die Fassung**</p>
--	--	--

Gültig beim Kauf von Meisterglas® Brillengläsern/Sonnengläsern. Beim Kauf der 1. Brille erhalten Sie eines der Gläser der Marke Meisterglas® kostenlos. So sparen Sie 50% auf den Glaspreis. Beim Kauf der 2. Brille erhalten Sie 50% Rabatt auf die Brillengläser von Meisterglas® und 50% Rabatt auf den Fassungspreis (ausgenommen Chanel, Dior, Gucci, Lindberg, Ørgreen, Lunor, La Roche, Davidoff). Nur in Kombination beim Kauf von 2 Brillen in derselben Sehstärke. Beim Kauf der 3. Brille erhalten Sie 75% Rabatt auf Brillengläser von Meisterglas® und 75% Rabatt auf den Fassungspreis (ausgenommen Chanel, Dior, Gucci, Lindberg, Ørgreen, Lunor, La Roche, Davidoff). Nur in Kombination beim Kauf von 3 Brillen in derselben Sehstärke. Alle Rabatte gültig bis 18.11.23 auf die jeweils günstigere Brille. Rabatte gelten nur für Neuaufträge und sind nicht mit anderen Aktionen / Paket- oder Komplettbrillenangeboten/Gutscheinen kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich. Optik Hallmann GmbH Große Str. 27, 24937 Flensburg

Kassel, Oberzwehrener Str. 72 • Melsungen, Brückenstr. 22  
Bad Hersfeld, Klausstr. 4 ☎ 0800/412 6000 • [optik-hallmann.de](http://optik-hallmann.de)



## IG Metall ehrt langjährige Mitglieder

Die IG-Metall-Nordhessen hat 208 Mitglieder aus dem Schwalm-Eder-Kreis sowie Kassel Stadt und Land für ihre langjährige Treue zur IG-Metall geehrt. Die Jubilare: Für 70 Jahre Mitgliedschaft wurden Günther Schleifenbaum aus Edermünde und Gerhard Wetter aus Fritzlar geehrt. Für 65 Mitgliedschaftsjahre wurden Heinz Dilchert (Guxhagen), August Hetzel (Borken), Gerhard Hillebrand (Niedenstein), Alexander Koller (Niedenstein) und Theo Peter (Edermünde) ausgezeichnet.

FOTO: MARTIN SEHMISCH

www. **ServoBike** .de



**Mach Dein Rad zum eBike!**

**Dein eBike zum ½ Preis!**

- STVZO konforme eBike Kits.
- starke 85Nm Motoren mit Ausdauer-Akkus.
- gute, gebrauchte Räder & eBikes.
- Beratung, Verkauf, Service & Inspektion.
- Marken-Ersatzteile & Zubehör.

**Händler für Lastenräder der Marke:**



Auf Wunsch: 100Nm Mittelmotor & 2x540Wh Akku



**Michael Müller**  
Feldstr. 2  
36166 Haunetal OT Neukirchen



Telefon: 06673 9 00 78 04  
WhatsApp: 0177 3 23 39 62  
[mm@ServoBike.de](mailto:mm@ServoBike.de)  
[www.ServoBike.de](http://www.ServoBike.de)

**Termine nach Vereinbarung**

## Umrüsten statt Neu kaufen!

Bei **ServoBike** im Haunetal

Sein normales Fahrrad zum eBike umrüsten lassen: „Das ist nach genauer Prüfung mit den meisten Fahrrädern möglich,“ sagt der Spezialist Michael Müller.

Es werden Vorder- und Hinterrad-Motoren sowie ein 85Nm Mittelmotor angeboten, im Standard kombiniert mit einem 540Wh Akku. Der STVZO konforme Umbau kostet etwa die Hälfte eines neuen eBikes, meist weniger.

In den Umrüstsätzen werden überwiegend robuste Motoren der Marke Bafang mit markenzellenbestückten Lithium-Ionen-Akkus kombiniert. „Für Langlebigkeit und Ausdauer!“



Bei Michael Müller können zudem alle Arten von Fahrrädern gekauft werden, aber: Keine neuen Räder, dafür eine Auswahl an sehr gut erhaltenen, gebrauchten Markenrädern und eBikes.

Neben ausführlicher und individueller Beratung bietet ServoBike Ersatzteile, Service und Inspektionen an.

Termine nach Vereinbarung sind möglich unter 06673-9007804 oder direkt per WhatsApp 0177-3233962.

# FACHZENTRUM FÜRST AUSGEZEICHNET

## Top Malermeister Deutschland



Starkes Team: 45 Mitarbeiter zählt das Unternehmen, darunter Maler- und Lackierer, Fliesenleger, Bodenleger, Trockenbauer und Gerüstbauer. (Fotos: privat/Repro: zhf)

Borken – Sein Erfolgsrezept hat ganze drei Buchstaben: „Tun“. Alessandro Schmidt redet nicht um den heißen Brei, wenn man ihn fragt, wie er es vom kleinen Unternehmer binnen kürzester Zeit zum Gründerchampion und – ganz aktuell – zum „TOP Malermeister Deutschland“ gebracht hat. Vor elf Jahren übernahm der engagierte Geschäftsmann den Betrieb Fachzentrum Fürst – nicht nur ein räumlicher Schritt von der Bergmannstraße 11 in Borken-Kleinenglis 100 Meter Luftlinie weiter zum heutigen modernen Firmensitz im Sellenweg 13, sondern auch ein sprunghafter Aufstieg in puncto Mitarbeiterzahl, Umsatz und Reputation – als Lohn winkte schon ein Jahr nach Übernahme des Betriebs die Auszeichnung als Gründerchampion 2013 für das Bundesland Hessen.

Alessandro Schmidt hat seine Passion in den Mittelpunkt seiner Geschäftsstrategie gestellt: „Mitarbeiter-Gewinnung mit Neueinstellung stand von erster Stunde an erster Stelle.“ Seine Strategie zeigte Wirkung. Inzwischen ist der Betrieb von fünf auf 45 Mitarbeiter angewachsen, Maler- und Lackierer, Fliesenleger, Bodenleger, Trockenbauer und Gerüstbauer. All das blieb nicht ungesehen. 2015 erhielt er eine Auszeichnung von der Bundesagentur für Arbeit für sein Engagement in der Ausbildung und Nachwuchsförderung. Aber nicht nur die Belegschaft, sondern auch die Flotte der Firmenfahrzeuge sollte wachsen: von anfangs zwei auf heute stattliche 35. „So ist fast jeder Mitarbeiter im Besitz eines voll für die Baustelle bestückten Firmenfahrzeuges“, erklärt Alessandro Schmidt nicht ohne Stolz.

Sein innovatives Gespür hört nicht bei der Personalentwicklung auf. Mit der 2017 gegründeten Sparte „Exklusive Räume“ für hochwertig und modern gestaltete Innenräume unterstreicht er die Kombina-



Moderner Anstrich: Malermeister Alessandro Schmidt überlässt auch in Sachen Firmengebäude und Fahrzeugflotte nichts dem Zufall.

tion aus Tradition und Innovation, die seinen Malermeisterbetrieb auszeichnet. 2018 kaufte er eine Halle und ein zusätzliches Gewerbegrundstück in Borken, wo ein Jahr später der Spatenstich zum Neubau seines Firmengebäudes samt großzügiger Ausstellung folgte. Das neue Büro und Ausstellungsgebäude wurde im September 2020 bezogen.

Und nun die Krönung: Die Auszeichnung zum „TOP Malermeister Deutschland“, die den hohen Qualitäts- und Leistungsstandards seines Betriebs Rechnung trägt. „Qualität ist kein Zufall“, betont Alessandro Schmidt, „sondern die Kombination aus Tradition und Innovation.“ Sein beeindruckender Werdegang und die neueste Auszeichnung sind ein Beweis dafür, dass Alessandro Schmidt nicht nur von Erfolg träumt, sondern ihn aktiv gestaltet. Sein Rat an alle Unternehmer und die, die es werden wollen, ist daher ebenso einfach wie wirkungsvoll. Es sind die gleichen drei Buchstaben, die er selbst zum Motor seines Erfolgs gemacht hat: „Tun“.

Ein Mann, der anpackt und neue Wege geht: Alessandro Schmidt.



Das 40-jährige Betriebsjubiläum zu feiern, ist etwas ganz Besonderes und Seltenes. Umso mehr ist es ein Ereignis, das für Alessandro Schmidt (rechts) entsprechend hervorgehoben und gewürdigt gehört. Maler und Lackierer Carsten Theel freute sich über die Anerkennung durch seinen Chef, der ihn als „engagierten, zuverlässigen Mitarbeiter“ und als „sehr große Stütze“ bezeichnet.



**EXKLUSIVE\_RÄUME**

Rufen Sie uns an: **05682 4999**

MALERMEISTERBETRIEB alessandro SCHMIDT

Sellenweg 13 • 34582 Borken-Kleinenglis



# Frisch aus dem Ofen

## Hefebuchteln mit Pflaumenmusfüllung

Food-Bloggerin Mareike Pucka hat sich erstmals an Buchteln versucht. Mit einem grandiosen Ergebnis. Der Pflaumenmuslecks in der Mitte macht sie fruchtig. Und zweierlei Soßen runden den Genuss ab.

Wir lieben Hefengebäck. Ob als Zimtschnecken, Donuts oder Blechkuchen. Frisches Hefengebäck, vielleicht sogar noch lauwarm, ist immer eine gute Idee. Diese Buchteln hier stehen seit Jahren auf meiner to-bake-Liste. Jetzt war die Zeit reif dafür.

Denn vergangenes Jahr hatte ich irgendwie die Pflaumenzeit verpasst, aber in diesem Jahr war die Pflaumenzeit so reichlich, dass ich 10 Kilo zu verarbeiten hatte. Natürlich habe ich auch einen riesigen Topf Pflaumenmus im Ofen gemacht und da wusste ich: Jetzt müssen endlich die Buchteln gebacken werden. Saftig gefüllt mit leckerem Pflaumenmus, dazu zweierlei Soßen.

Die Vanillesoße ist einfach nur eine gekaufte, die ich selbst angerührt habe. Denn die habe ich immer im Vorratsschrank, weil es super praktisch ist, wenn es mal schnell gehen soll. Selbstverständlich können Sie auch eine selbst gemachte Vanillesoße verwenden. Dazu noch eine schnelle Pflaumensoße und fertig ist ein wohlig warmes Herbstwohlgefühlgericht.

### Zutaten für 6 Hefebuchteln mit Pflaumenmusfüllung und Vanillesoße und Pflaumensoße:

Teig:  
330 g Mehl Typ 550  
1 Prise Salz  
1 Ei  
75 g Zucker  
75 g Butter  
125 ml Milch  
20 g frische Hefe



In jedem der sechs Buchteln ist ein Klecks Pflaumenmus versteckt.

FOTO: MAREIKE PUCKA/BISKUITWERKSTATT.DE/DPA-TMN

Mehl zum Bearbeiten 100 g  
Pflaumenmus

Guss:  
125 ml Milch  
1 Päckchen Bourbonvanillezucker  
50 g Butter  
Vanillesoße:  
1 Päckchen Dessertsoße Vanille ohne kochen  
200 ml Milch  
100 g Sahne  
Pflaumensoße:  
350 g Pflaumen entsteint  
30 ml Wasser  
50 g Zucker  
1 Zimtstange  
2 EL Zitronensaft

Zubehör:  
kleine Auflaufform

### Zubereitung:

1. Für den Hefeteig Mehl, Salz, Ei und geschmolzene Butter in eine Rührschüssel geben.
2. Zucker in eine kleine Schüssel geben, die Hefe darüber bröckeln und mit einem Löffel platt drücken bis der Zucker sich mit der Hefe verbindet und verflüssigt.
3. Hefegemisch in die Rührschüssel geben und alles zu einem glatten Teig verarbeiten und mit etwas Mehl bestreuen. Die Schüssel mit ei-

nem feuchten Küchentuch abdecken und den Teig ca. 60 Minuten gehen lassen.

4. Für den Guss Milch, Bourbonvanillezucker und Butter in einen Topf geben und erwärmen. Im Topf stehen lassen.

5. Für die Vanillesoße Milch und Sahne in einen Rührbecher geben, die Vanillesoße dazugeben und mit einem Schneebesen gut durchrühren. In den Kühlschrank stellen.

6. Für die Pflaumensoße entsteinte Pflaumen in grobe Stücke schneiden. Wasser, Zucker, Zitronensaft und Zimtstange in einen Topf ge-

ben und aufkochen. 5 Minuten köcheln lassen. Dann die Pflaumen dazugeben und ca. 10 Minuten köcheln lassen.

7. Wenn der Teig gegangen ist, den Teig wiegen und in 6 gleiche Teile teilen. Bei mir waren es insgesamt 692 g, also 6 Teile à ca. 115 g.

8. Die Arbeitsplatte mit etwas Mehl bestreuen. Jede Teigkugel rundschleifen, dann mit den Fingern platt drücken und jeweils 1 TL Pflaumenmus in die Mitte geben. Den Teig von allen Seiten nach oben ziehen und gut verschließen. Mit der Naht nach unten in die Auflaufform setzen.

9. Die Teigkugeln erneut mit einem Handtuch abdecken und nochmals 30 Minuten gehen lassen.

10. Den Backofen auf 175 Grad Umluft vorheizen. Den Guss noch einmal kurz aufkochen lassen.

11. Wenn der Ofen vorgeheizt ist, den Guss in die Auflaufform geben und die Buchteln im Ofen ca. 25-30 Minuten goldbraun backen.

12. Lauwarm oder kalt mit Vanillesoße und Pflaumensoße servieren.

Mehr Rezepte unter:  
[biskuitwerkstatt.de/](http://biskuitwerkstatt.de/)

tmn



**ASKLEPIOS**  
KLINIKEN SCHWALM-EDER

informiert

## Jede Minute zählt

### Praxisnaher Intensivkurs für Rettungs- und Notfallmedizin

Gudensberg. Seit rund 20 Jahren bietet das Team „Rettungsmedizin Nordhessen“ zweimal pro Jahr den Lehrgang „Zusatzweiterbildung Notfallmedizin“ an – der 80-stündige Kurs fand kürzlich bei der Freiwilligen Feuerwehr Gudensberg statt.

Ein LKW ist vor einen Brückenpfeiler geprallt, die Fahrerin ist verletzt und muss notärztlich versorgt werden – das Problem ist allerdings, dass sie bei diesem modernen Fernverkehr-Fahrerhaus in etwa zwei Metern Höhe sitzt. Dieses Szenario war zum Glück nur eine Übung, doch für die eingesetzten Rettungskräfte und Feuerwehrleute eine echte Herausforderung. Diese und weitere Einsatzlagen, bei denen unter anderem die Rettung mittels Drehleiter oder ein Unfall mit gleich mehreren Schwerverletzten praktisch geübt wurden, bildeten den schweißtreibenden Abschluss des einwöchigen Kurses, der zum zweiten Mal auf dem Feuerwehrgelände in Gudensberg durchgeführt wurde.

Angesprochen waren unter anderem Ärzt:innen, die künftig einen Rettungswagen, ein Notarzt-Einsatz-Fahrzeug oder einen Rettungshubschrauber besetzen werden, aber auch Mitarbeitende des Rettungsdienstes. Die Leitung hatte Dr. Andreas Hettel, der erfahrene Mediziner ist Chefarzt der Abteilung Anästhesie, Intensiv- und Notfallmedizin am Asklepios Klinikum Schwalmstadt, seit vielen Jahren aktiver Notarzt und zudem als Leitender Notarzt des Schwalm-Eder-Kreises bestellt. Unterstützt wurde er wieder von Patrick Müller-Nolte, ärztlicher



Praxisnahe Ausbildung braucht viele Helfer: Kursteilnehmer, Ausbilder, Feuerwehr und weitere Unterstützer nach dem gemeinsamen Übungseinsatz.

Fotos: Asklepios Kliniken Schwalm-Eder

Leiter der zentralen Notaufnahme der Asklepios Stadtklinik Bad Wildungen, und Kathrin Häfele, Fachärztin für Innere Medizin und NEF-Leitung im Kassel Elisabeth Krankenhaus, sowie Jochen Radtke von „Crash-Art Unfalldarstellung“ aus Zierenberg, der für die Organisation verantwortlich zeichnete.

Für die knapp 30 Teilnehmenden am Anfang die Vermittlung wichtiger theoretischer Kenntnisse auf dem Lehrplan, wie beispielsweise Einsatzorganisation, Zusammenarbeit mit der Feuerwehr und anderen Hilfsdiensten, Vorstellung verschiedener technischer Rettungsmittel sowie weiterer medizinischer Notwendigkeiten. Dazu zählten unter anderem das sogenannte „Airwaymanagement“, kardiologische Notfälle, Reanimation bei Trauma und Schwangeren, Respiratorische Notfälle mit nichtinvasiver Beatmung, die Versorgung verletzter Kinder oder Polytrauma-

Management und Schock. Dabei legten die Ausbilder ihren Fokus immer auf Praxisnähe, also reale Situationen, die meistens nicht in irgendeinem Handbuch stehen – nach der Theorie wurden die Fallbeispiele regelmäßig im praktischen Training vertieft. „Wir hatten Referenten aus ganz Nordhessen“, sagte der Seminarleiter beim Blick auf den umfangreichen Stundenplan, von dem sich einiges in den Abschlussübungen des letzten Ausbildungstages wiederfand. „Bei kritischen Patienten müsst ihr schnell sein, das geht vielleicht nicht immer schön und schonend“, lautete nach einem Rettungseinsatz die unmittelbare Manöverkritik, dabei blieb der Tonfall aber immer kameradschaftlich. „Wir setzen bewusst auch Lehrgangsteilnehmende zur Verletzendarstellung ein, damit sie das Geschehen mal aus dieser Perspektive wahrnehmen können“, betont Dr. Hettel den ganzheitlichen Ansatz. „Ihr

müsst lernen zu delegieren“, forderte ein Ausbilder an anderer Stelle zu mehr Führungsverantwortung auf, „eine Notarzt hält niemals die Infusionsflasche, der muss die Hände freihaben“.

In den jeweiligen Einsatzszenarien konnten die Kursteilnehmer:innen unter realen Bedingungen das Zusammenspiel von Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr üben, um fit für den Ernstfall zu sein – eventuelle Fehler wurden direkt angesprochen und abgestellt.

„Der Rahmen für diese Ausbildung ist vorgegeben, die Szenarien werden von uns darauf abgestimmt“, beschrieb der Seminarleiter das Konzept, „um letztendlich die Zulassung als Notarzt zu erhalten, müssen die Anwärter nach diesem erfolgreich absolvierten Kurs noch 50 Einsätze unter Anleitung eines verantwortlichen Notarztes auf einem Notarzteinsatzfahrzeug mitmachen“.



Einsatz im engen Treppenhaus: Die Notärztin und die beiden Mitarbeiterinnen des Rettungsdienstes müssen sich gleich um zwei Verletzte kümmern.



„Geschafft!“: Nach der schnellen Erstversorgung wird die Verletzte auf dem Spineboard aus dem Fahrerhaus bugsiert.

### Anzeige

## „Gut sehen und sichtbar sein“ Licht-Test-Aktion 2023

Die Deutsche Verkehrswacht  
Schwalm-Eder-Kreis e. V. informiert

Ab den Herbstmonaten sind Autofahrer vermehrt bei trübem Wetter, Dämmerung und Dunkelheit unterwegs. Jetzt ist eine einwandfreie Beleuchtung besonders wichtig, um das Unfallrisiko zu senken und zur Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer beizutragen. Mehr als ein Viertel der PKW sind mit defekten oder falsch eingestellten Leuchten und Scheinwerfern unterwegs. Doch „Blindflüge“ müssen nicht sein. Darum führen die Deutsche Verkehrswacht (DVW) und der Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe (ZDK) unter dem Motto

„Gut sehen und sichtbar sein“ auch in diesem Jahr wieder bundesweit die Licht-Test-Aktion durch.

Im ganzen Oktober können Autofahrer kostenlos ihre Fahrzeugbeleuchtung in Werkstätten der Kfz-Innung oder beim den TÜV-Stationen überprüfen lassen.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihre



Bei der Überprüfung wird die gesamte vorgeschriebene Lichtanlage unter die Lupe genommen. Dabei werden kleine Mängel sofort behoben, nur Ersatzteile und umfangreiche Einstellarbeiten müssen bezahlt werden. Wenn alles in Ordnung ist, gibt es die bekannte Licht-Test-Plakette für die Windschutzscheibe. Laut Schätzung des ZDK nehmen jedes Jahr mehrere Millionen Fahrzeuge teil und machen den Licht-Test damit zu einer der größten Verkehrssicherheitsaktionen. Der Bundesverkehrsminister Dr. Volker Wissing hat zudem erneut die Schirmherrschaft übernommen.

Die bundesweite Aktion gibt es bereits seit 65 Jahren. Sie wird gemeinsam vom Kraftfahrzeuggewerbe und der Verkehrswacht organisiert.

Weitere Infos unter:  
[www.licht-test.de](http://www.licht-test.de)

Deutsche Verkehrswacht  
Schwalm-Eder-Kreis e. V.  
Sängerweg 35  
34593 Knüllwald  
Telefon 05681 7757730

10% 15% 20% 25% 30%

# Fahrrad RIEBOLD

Fahrradhandlung Angelika Riebold

## Verkaufsoffener Sonntag

22. Oktober | 13-17 Uhr geöffnet

riebold-fahrrad.de | 06621 9689615 | Frankfurter Str. 9 | Bad Hersfeld

IBC GUSSHEIZKESSEL (GK) für Holz, Kohle & Pellets. 10 Jahre Garantie! Ab 7.499 €,- bis zu 45% Förderung. www.ibc-heiztechnik.de © 03632/667470

**Bekanntschafte**

**Ich, Gabi, 61 J.,** schlank, strahl. Augen, fühle mich sehr einsam u. meine Lebensfreude ist getrübt. Gerne würde ich gemeinsam im Herbstlaub spazieren gehen, wieder für 2 kochen u. abends auf dem Sofa kuscheln. Wenn Du auch die Zweisamkeit suchst, melde Dich üb. PV für ein unkompliziertes Kennenlernen. Tel. 0176-34498341

**Anita, 74 J.,** bescheidene u. sparsame Witwe, mit schöner vollbusiger Figur. Bin ordentlich u. die Hausarbeit liegt mir im Blut. Mein Herz ruft noch einmal nach einem lieben Mann, den es nicht stört, dass ich so gerne koche u. umsorge. Bin nicht ortsg. u. könnte überall mit Ihnen glücklich sein. Geben Sie uns eine Chance. PV Tel. 0162-7928872

**Verschiedenes**

Planen Sie Ihre nächste Feier? Schausteller hat noch Termine frei. Tel. 0172 5602097

Dienstleistungen für Haus und Garten. Entrümpelung aller Art. Tel. 0172 5602097

**Auto-Ankäufe**

Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen! 0800-186 00 00 (kostenlos) www.ankaufwohnmobilie.de

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen Tel. 03 944 -36 160 - www.wm-aw.de. Fa.

Motoröl-Batt-Filter usw. G.Schütz Mels.

**Landwirtschaft & Forsten**

**Buche Brennholz** Tel. 05684 931670

Brennholz, 79 €/SRM, Buche, Eiche, 30 cm Abschnitte v. Sägewerk, LKW mit 10 SRM inkl. Lief., Tel. 0176 62681914

**Verkauf**

Größer - noch günstiger - schöner!

...hin zu... **Kimm!**

**NEUE:** Wäschetrockner ab € 129,- Waschmaschinen ab € 199,- Geschirrspüler ab € 199,- Einbaugeräte mit Cr.-Feld € 299,-

Philippstraße 23

Viele Geräte mit kleinen Lackfehlern!  
**NORBERT KIMM**  
34127 Kassel · Telefon 8 70 03 96  
www.hinzu-kimm.de

Waschmaschinen, Herde, Trockner, Gefrierkombis usw., Neugeräte als B-Ware oder GEBRAUCHTE  
Fa. TM-Store, Zur Tintenmühle 3,  
34466 Wolfhagen-Ippinghausen, 05692 9939472  
Mo.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa.: 9-14 Uhr, www.tm-store.de

**Ankauf**

**NEU - ABHOLSERVICE!**

WIR HOLEN IHRE GERÄTE BEI IHNEN ZUHAUSE AB.

**money point**

Friedrichsplatz 6 - 0561-9701105

www.moneypoint-kassel.de

Ankauf Flohmarktartikel, Haushaltswaren, Werkzeuge u. v. m., auch größere Mengen  
Telefon 0173 2650986

Ankauf von Antiquitäten, Trödel und Kunst - Tel. 0172 5602097

**WÄSCHEREI KONOPKA**

BEWIRB DICH BEI UNS UND WERDE WÄSCHEPROFI!

WIR SUCHEN AB SOFORT  
Mitarbeiter (m/w/d)  
Voll- und Teilzeit

ZENTRATEx WÄSCHEPROFIS

Wäscherei Konopka GmbH · Industriestraße 27 · 36199 Rotenburg · mail@waescherei-konopka.de

Liebst du auch den Duft von frischem Brot und Kaffee?

WIR SUCHEN DICH IN FRITZLAR, NEUKIRCHEN & SCHWALMSTADT

**Verkäufer\*innen**  
in Voll-/Teilzeit oder als Minijob (w/m/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:  
Viehmeier GmbH & Co. KG  
Treysaer Weg 6a  
34630 Gilserberg  
Tel. 06696 9618-0 /-21 /-61 & 0151 57 61 54 97  
bewerbung@schwaelmer-brotladen.de  
schwaelmer-brotladen.de

Schwälmer Brotladen seit 1907

Du passt zu uns!

Das gute Brot sind wir.

Der Malteser Hilfsdienst sucht ab sofort Verstärkung im soz. Hintergrunddienst im Hausnotruf als 520€ Kräft od. Teilzeit. Es handelt sich um eine Bereitschaft von Zuhause aus. Ihr Wohnort sollte Fritzlar +/- 15 km sein. Ausführl. Info unter bernd.odenwald@malteser.org

Speedlog GmbH  
Internationale Spedition sucht Kraftfahrer im Nah- und Fernverkehr, Tel.: 0561-589468107 oder bewerbung@speedlog.de

SUCHEN SIE EIN ZIMMER, EINE WOHNUNG, EIN HAUS?  
EINE ANZEIGE IN IHRER ZEITUNG HILFT IMMER!

**Traumtänzer?**

„Ich habe schon immer gern getanzt. Mit meinem Nebenjob als HEIMAT-NACHRICHTEN-Zusteller konnte ich mir jetzt einen professionellen Tanzkurs leisten!“

Durch einen Nebenjob als Zeitungszusteller verdienen Sie Ihr Geld an der frischen Luft.  
Gesucht werden **Zusteller/innen** vor Ort (wohnhaft in der direkten Umgebung des Verteilgebiets). Sie sind dafür verantwortlich, die HEIMAT-NACHRICHTEN samstags zuverlässig an die Haushalte zu verteilen.

- Borken** Stadt
- Edermünde** Besse
- Fritzlar** Geismar Stadt
- Gudensberg** Stadt
- Guxhagen** Ellenberg Stadt
- Homberg** Stadt
- Körle** Empfershausen
- Melsungen** Obermelsungen Stadt
- Morschen** Altmorschen Eubach Neumorschen
- Niederstein** Metze Stadt Wichdorf
- Spangenberg** Pfieffe Schnellrode Stadt
- Wabern** Wabern Falkenberg

Bewerben Sie sich jetzt:  
Tel. 0561 203-1506  
WhatsApp: 0151 61666277  
www.hna-zusteller.de

**HNA | ZUSTELLER**

**Pressezusteller (m/w/d)**  
Werden Sie Teil unseres Teams!

Aktuell suchen wir in

- Knüllwald-Appenfeld
- Knüllwald-Wallenstein
- Knüllwald-Reddingshausen
- Knüllwald-Völkershain (jeweils ganzer Ort)

Jeweils zur Festeinstellung. Mindestalter 18 Jahre.

**Jetzt informieren und bewerben!**

**VTS Süd GmbH**  
Vertrieb Schwalm-Eder  
Tel. 05681 993441  
Tel. 06691 961443  
vts-schwalm-eder@hna.de  
WhatsApp 0151 61666277  
www.hna-zusteller.de

**Rügenwalder Spezialitäten** SEIT 1833

WILLKOMMEN IM TEAM SEIT 1833 RÜGENWALDER

Du möchtest Teil unseres Power-Teams werden?  
Dann bewirb Dich jetzt!

Verpackungsleiter (m/w/d)  
Leitung Qualitätsmanagement (m/w/d)

E-Mail: personal@ruegenwalder-wurst.de  
Wir suchen für unseren Standort Bad Arolsen auch Azubis!

Sie haben Spaß, Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen das Thema Verkehrssicherheit näher zu bringen und suchen einen Nebenjob in ihrer Region?  
Wir suchen für die Bundesprogramme: Kinder im Straßenverkehr  
**Fahrrad aber Sicher - Jung, Startklar und Sicher - Mobil bleiben aber Sicher**

**Moderator\*innen**  
gern auch Frührentner, bei freier Zeiteinteilung, Einsatzgebiet in Ihrem Wohnort oder Umgebung nach Absprache.

Informationen unter:  
**Deutsche Verkehrswacht Schwalm-Eder-Kreis e. V.**  
Sängerweg 35, 34593 Knüllwald  
Telefon 05681 7757730

suche. finde. Job.

**localjob.de**  
Das regionale Jobportal

**HEIMAT NACHRICHTEN** Heimatnachrichten Online

Unsere aktuellen Ausgaben finden Sie ebenfalls Online unter [www.nh-wochenzeitungen.de](http://www.nh-wochenzeitungen.de)